

Judicial Council of California “Preparing for Your Remote Court Proceeding on Zoom” Video Transcript — Arabic

(Voice over)

إن Zoom هو برنامج تقني يتيح للأشخاص الاتصال بنفس الاجتماع من أي مكان عن طريق الفيديو. قد تستخدم محمكتك Zoom لإجراء إجراءات المحكمة. سيخبرك هذا الفيديو بما يجب عليك فعله للتحضير لإجراءات المحكمة عن بُعد على Zoom.

اختر جهازك

أول شيء عليك القيام به هو اختيار الجهاز الذي ترغب في استخدامه في إجراءات المحكمة عن بُعد. للانضمام إلى الإجراءات عن بُعد، ستحتاج إلى جهاز للفيديو والصوت. قد يكون هذا جهاز كمبيوتر (مثل كمبيوتر محمول) أو جهاز لوحي أو هاتف ذكي. يجب أن يحتوي الجهاز على كاميرا (حتى يتمكن الآخرون من رؤيتك) وميكروفون (حتى يتمكن الآخرون من سماعك). يجب أيضًا أن يكون لديه إمكانية الوصول إلى الإنترنت عن طريق الاتصال السلكي أو شبكة wifi أو البيانات الخلوية.

إذا لم يكن لديك وصول إلى أحد هذه الأجهزة، فقد تتمكن من الاتصال بإجراءات المحكمة عن بُعد على Zoom باستخدام خط أرضي أو هاتف محمول. قم بإبلاغ المحكمة إذا كنت بحاجة إلى هذا الخيار وخاصة إذا كنت بحاجة إلى ترجمة شفوية.

قم بتنزيل Zoom

الخطوة التالية هي تنزيل تطبيق Zoom على جهازك. هذه الخطوة اختيارية ولكن موصى بها. يمكنك الانضمام إلى Zoom عبر متصفح دون تنزيل التطبيق وتثبيته، لكن تنزيل وتثبيت Zoom سيسمح لك باستخدام المزيد من ميزاته.

على جهاز الكمبيوتر، انتقل إلى <https://zoom.us/download> للحصول على أحدث إصدار من Zoom Client للاجتماعات. على جهازك اللوحي أو هاتفك الذكي، انتقل إلى App Store أو Google Play وقم بتثبيت تطبيق Zoom Cloud Meetings.

لا توجد تكلفة لتنزيل Zoom على جهازك.

تحقق من الكاميرا والميكروفون

سواء قمت بتنزيل تطبيق Zoom أم لا، يجب عليك اختبار الكاميرا والميكروفون قبل المتابعة. إحدى طرق القيام بذلك هي الانضمام إلى اجتماع اختبار على <https://zoom.us/test>. اجتماع اختبار Zoom هو مجرد اختبار ولن يحضره أي شخص آخر.

عند الانضمام إلى اجتماع اختبار، تأكد من اتباع المطالبات للسماح لتطبيق Zoom بالوصول إلى الميكروفون والكاميرا. على جهاز الكمبيوتر، قد تحتاج إلى اختيار "الانضمام بالفيديو" (Join with Video). يجب أن ترى نفسك على الشاشة. يخبرك هذا أن كاميرتك تعمل.

إذا كانت هذه هي المرة الأولى التي تستخدم فيها Zoom على جهازك، فقد يقوم Zoom تلقائيًا بإجراء اختبار للتأكد من أن صوتك يعمل. يمكنك أيضًا اختيار أيقونة "سهم لأعلى" (up arrow) الصغير بجوار رمز الميكروفون على شريط الأدوات أسفل الشاشة. في القائمة التي تظهر، اختر "اختبار مكبر الصوت والميكروفون" (Test Speaker & Microphone). ستسمع أصواتًا وستستم مطالبتك بقول شيء ما للتحقق من أنه يمكنك سماعك وسماعك.

بجانب رمز الميكروفون، سترى رمز الكاميرا. عندما يكون هناك شرطة مائلة حمراء عبر أي من الأيقونات، فهذا يعني أنها لا تعمل. إذا لم يكن هناك شرطة مائلة حمراء فوقهما، فهما في وضع التشغيل. لمتابعة إجراءات المحكمة، تأكد من تشغيل الكاميرا وأن الميكروفون مغلق (أو كتم الصوت) حتى يحين دورك في التحدث. تدرّب على إيقاف تشغيل الميكروفون والكاميرا وتشغيلهما عن طريق تحديد هذه الرموز أو النقر عليها.

اختر موقعاً هادئاً

يجب أن تخطط للانضمام إلى إجراءات المحكمة عن بُعد الخاصة بك من مكان هادئ. اختر مكاناً يمكنك البقاء فيه لمدة تصل إلى بضع ساعات دون مقاطعة ودون الاضطرار إلى القيام بأشياء أخرى مثل العمل أو القيادة. يوصى بشدة أن تختار منطقة هادئة في منزلك أو مكاناً خاصاً. اعتماداً على تقويم المحكمة قد تحتاج إلى الانتظار بعض الوقت حتى يتم طلب قضيتك. تذكر أنك ستكون أمام الكاميرا أثناء الإجراءات، لذا تأكد من أن خلفية الموقع الذي تختاره ستكون مناسبة للمحكمة.

تحقق من اتصالك بالإنترنت أو إشارة هاتفك

ستحتاج إلى اتصال إنترنت قوي لاستخدام Zoom في إجراءات المحكمة عن بُعد. تأكد من أنه يمكنك الاتصال بالإنترنت في الموقع الذي تختاره. إذا كنت تتصل باستخدام البيانات الخلوية فتأكد من أنك في منطقة سيكون لديك فيها إشارة كافية للاتصال بالاجتماع دون مشاكل في الصوت والفيديو. تأكد أيضاً من إيقاف تشغيل الأجهزة والتطبيقات الأخرى التي قد تستخدم الإنترنت في نفس وقت إجراءات المحكمة.

خطط لارتداء ملابس مناسبة

على الرغم من أنك لن تذهب إلى المحكمة شخصياً فلا يزال عليك ارتداء ملابس مناسبة. لست مضطراً لارتداء بدلة لكن يجب أن ترتدي ملابس تُظهر الاحترام للمحكمة. اختر شيئاً يمكنك ارتدائه في مكتب احترافي أو مكان عمل.

هز الأوراق المطلوبة منك

تأكد من أن لديك جميع الوثائق التي قد تحتاجها جاهزة للموعد بما في ذلك رابط اجتماع Zoom أو معرف الاجتماع ورمز المرور. ليكن معك ورقة وقلم أو قلم رصاص لتدوين الملاحظات. اشحن جهازك واحصل على كابل طاقة بالقرب منك. إذا كنت بحاجة إلى عرض وثيقة كجزء من إجراءات المحكمة فراجع المحكمة لمعرفة أفضل طريقة للقيام بذلك. قد تطلب منك المحكمة أن ترسلهم بالبريد الإلكتروني قبل المتابعة.

نأمل أن يكون هذا الفيديو قد ساعدك في الاستعداد لحضور جلسة المحكمة عن بُعد على Zoom. قد ترغب أيضاً في مشاهدة "كيفية حضور إجراءات المحكمة عن بُعد على Zoom"

(How to Attend Your Remote Court Proceeding on Zoom) ومراجعة الموارد المصاحبة. تحقق من موقع المحكمة المحلية للحصول على معلومات الاتصال. قد يتضمن موقع المحكمة الإلكتروني أيضاً روابط مباشرة للظهور عبر الفيديو أو الهاتف.

شكراً لك!